

Cet hiver notre club, présenté par Gérard, Jean-Philippe, Jean-Charles, Sandrine et Christian a remis un chèque de € 500 à la présidente Mme Véronique Romano de l'association "Leï Cigalouns".

L'association offre aux enfants des vacances leur permettant de développer leurs capacités artistiques, physiques et favoriser la vie en collectivité pendant que leurs parents vont au travail l'esprit tranquille.

Le don aidera de financer par exemple des promenades en car pour visiter des activités culturelles et sportives. Mme Véronique Romano a beaucoup appréciée le don et prouvait sa reconnaissance à tout les pilotes de La Motte du Caire.

In diesem Winter übergab unser Verein, vertreten durch Gérard, Jean-Philippe, Jean-Charles, Sandrine und Christian einen Scheck über € 500 an Véronique Romano, Präsidentin des Vereins "Leï Cigalouns".

Der Verein bietet Kindern eine Ferienbetreuung an, wo sie ihre künstlerischen und physischen Fähigkeiten sowie ihr Leben in der Gemeinschaft ausbauen können, während ihre Eltern sorgenfrei zur Arbeit gehen können.

Mit dieser Spende werden zum Beispiel Busfahrten finanziert zum Besuch von kulturellen oder sportlichen Ereignissen. Frau Véronique Romano hat sich enorm über die Spende gefreut und bedankt sich herzlich bei allen Piloten von La Motte du Caire.

This winter, our association, represented by Gérard, Jean-Philippe, Jean-Charles, Sandrine and Christian, handed over a check for € 500 to Véronique Romano, president of the association "Leï Cigalouns".

The association offers children holiday care where they can develop their artistic and physical skills as well as their life in the community, while their parents can go to work carefree.

This donation is used, for example, to finance bus trips to visit cultural or sporting events. Ms. Véronique Romano was extremely happy about the donation and would like to thank all pilots from La Motte du Caire.